

# SAIN

Thank You  
20<sup>th</sup>  
anniversary

みつけた秋のものがたり

健康な住まいと  
暮らしのサイン

2024 AUTUMN

82

KAIKEN

サイン20周年感謝版 2024年秋号をお届けいたします  
 年々暑くなっていく夏が 年々過ごしやすい秋を短くしていきます  
 私たちが自然に対してしていることがあって  
 自然が私たちに対してこたえていることがあります  
 とこかで鳴いている虫の声に耳をすますように  
 五感で感じられる「サイン」をお届けできればと思います

## SAiN 82号 目次

- 1 SAiN20周年感謝
- 3 [SAiN特集]  
Natural Link Navi 自然の恵みでつながる 人・住まい・暮らしのメディア
- 5 空気がうまい家 全国体感録  
優しい居心地に満ちた里山のナチュラルカフェ
- 9 施主 渋谷浩一郎様エッセイ  
四季めぐる空気がうまい家
- 11 おもやの食卓  
秋の旬食材 栗
- 14 SAiNエッセイ  
Natural Link ～繋がる自然志向～
- 15 住まいと健康のいい関係  
「無添加」というだけでは「健康住宅」と言えない?
- 16 カイケンブランド  
健康自然建材
- 17 こだわりプレゼント・編集ほのぼの後記

## COVER STORY



「時を超える価値のある暮らし」というテーマでお届けしている『SAiN』。  
 2024年秋号の表紙は、秋の旬食材「栗」と、アンティークのガラスカップのセットです。  
 ガラスカップは、1920～40年頃に作られたハンガリー製で、エスプレッソやパリンカ（ハンガリーの果物を原料とする蒸留酒）用に使われていたようで、木の幹と枝をモチーフにデザインされた木製スタンドに飾ると、キッチンを素敵に彩ってくれます。  
 食もアートも、好きな秋をお楽しみください。

『SAiN』のお申し込みなどはWEBサイトで。  
<https://e-kaiken.com/how/sain/>  
 ©KAIKEN CORPORATION



## Mother Nature Table for Taste the Season



SAiN 創刊20周年感謝  
 季節を味わう暮らしの楽しみをこれからも



季節を味わう  
 おもやの食卓  
 おかげさまで2024年夏号で20周年を迎えたSAiN。 「おもやの食卓」では、旬の食材とレシピをご紹介します。 これからも、健康的で心地いい住まいと暮らしの楽しみとして、お役に立てていただければと思います。



# Natural Link Navi

【ナチュラルリンクナビ】

自然の恵みでつながる 人・住まい・暮らしのメディア



## 自然素材の家づくりやメンテナンス、暮らしの知恵をシェア



**そ** もそも「自然素材」とは何か？ 自然素材を使った家づくりにはどんなメリットやデメリットがあるのか？ 「ナチュラルリンクナビ」では、自然素材そのものから自然素材の家づくりやメンテナンスのことまで、実際にお役に立てていただける情報を発信します。また、自然素材の家にお住いの方々の体験などもご紹介し、双方向で知恵や経験をシェアしていきます。



## 自然の恵みの素晴らしさに共感するコミュニティを育む



● ナチュラルリンクナビ  
e-kaiken.com/natural-link-navi/

**地** 球環境蘇生。それは、未来へ向けた私たちの大きなビジョンです。「ナチュラルリンクナビ」では、大樹の幹から多様な枝葉が広がっていくように、自然の恵みの素晴らしさに共感するみなさんとの有機的なつながりを生み出し、それぞれの活動がナチュラルにリンクしていくコミュニティを育て、広がっていきます。



スマートフォンは  
こちらから



## 「ナチュラルリンクナビ」とは!?



**カ** イケンコーポレーションのものづくりには、純粋な自然素材の恩恵が必要不可欠です。自然に心を遣い、持続可能な地球環境のために知恵と力を尽くしていくことは、私たちの活動の根幹まさに「根」でもあり「幹」でもあります。「ナチュラルリンクナビ」とは、「ナチュラルリンクナビ」とは、カイケンにとっぴちばん大切な「自然の恵み」をリスベクトする価値観で、人・住まい・暮らしをつなぐ「ナチュラルリンク」していくためのナビゲーションです。多様なみなさまとのコラボレーションも視野に入れて、よりよい自然環境を受け継いでいくための羅針盤になることを目指します。

## 自然の恵みのかけがえのなさを受け継ぐ



**森** の木々たちは、「母なる木・マザーツリー」を中心に、地中に張り巡らされている菌類のネットワーク「ウッド・ワイド・ウェブ」でつながり、私たち人間と同じようにお互い助け合っています(※)。「ナチュラルリンクナビ」でも、自然の恵みのかけがえのなさを知り、その多彩な価値をお互いに学び合って、世代から世代へと受け継いでいけたらと考えています。



空気がうまい家 全国体感録 ● 山口県 カフェ「ソルーナ」

全国に広がる音響熟成木材・幻の漆喰・清活量を使用した家族にやさしい「空気がうまい家」の魅力をご紹介します

# Satoyama Natural Cafe

## Cafe Soluna Yamaguchi-ken Iwakuni-shi Miwa-machi Sazaka



### 優しい居心地に満ちた 里山のナチュラルカフェ

山口県「カフェ「ソルーナ」

2024年初夏、山口県岩国市美和町に誕生した  
カフェ「ソルーナ」さん。

穏やかな里山の風景に、木と漆喰の自然素材を  
使ったナチュラルな優しいデザインがなじんだ、  
感じよく居心地もよい素敵なお飯屋さんです。



外観デザインのアクセントになっている連なった5つ  
の窓（写真上）。照明器具など店内のインテリアも  
素敵です（写真中）。エントランスの木製ドアはオー  
ダーメイドで建具職人さんの手作り品。同じく木製  
のウッドデッキもいい雰囲気です（写真下）。



### 月と太陽と木と漆喰と

スペイン語の「SOL＝太陽」と「LU  
NA＝月」を意味する2つの言葉を組み  
合わせて「SOLUNA＝ソルーナ」と  
名づけられた、穏やかな里山のカフェ。  
そこは、木と漆喰の自然素材が生み出  
す優しい居心地に満たされ、心と体に美  
味しいメニューと一緒に、窓越しの緑や  
おいしい空気も楽しめる、穏やかで心潤  
うひとときを過ごせる場所です。



外壁は漆喰の塗り壁で、やわらかな印象。お店のシンボル  
になっている猫が描かれた看板も品のある可愛らしさです  
（写真右）。化粧室の入口の目隠しとして設けられた縦格子  
は、空間デザインのアクセントにもなっています（写真左）。



木の香りをさわやかな風が運ぶ気持ちのいい空間（写真上）。素材本来の味を引き出した米粉のシフォンケーキ（写真左）などのスイーツのほか、裏の畑で採れた無農薬野菜などを使った日替わりランチや、うどん、そば、カレーなど、カジュアルで体に優しく美味しいメニューが揃っていて、自然の恵みを五感でゆったりと味わえます。

店内は、柱を隠さない「真壁」づくりの木と漆喰の空間で、床は土間仕上げ。とても明るく開放的です。三面の窓からは、四季折々の景色が楽しめます。



## Cafe Soluna Yamaguchi-ken Iwakuni-shi Miwa-machi Sazaka

## Natural Grace Community

自然の恵みでひらけていく  
コミュニティを育む場

「カフェ」のはじまりは16世紀半ば、栄華を誇ったオスマン帝国（トルコ）のイスタンブールにできた一軒のコーヒー店といわれます。時は流れ、今では世界のどこでも美味しいコーヒーが楽しめる時代となりました。一息つきたいとき、食事をしたとき、人と会って話をしたいとき…私たちはいろいろな理由で、また時には理由もなくカフェを訪れ、おもしろい時間を過ごします。居心地のいいカフェがあるまちは、それだけで豊かなまちといえるのかもしれない。



お店のシンボルは、猫。テーブルウェアはもちろん、店内いたるところにいろんな猫たちがいます。ソルーナさんへお越しの際は、猫たちを探してみるのも楽しそうです。



2階は休憩スペースとして2部屋が設けられています。無垢・無塗装のフローリングは足の裏に心地いい「うづくり」加工。すっきりとリフレッシュできます（写真上）。

自然の命が生きている素材を使った心地いい空間で、体に優しい自然な美味しさを楽しめるカフェ「ソルーナ」さん。  
人の体と心によりよいものを届けたい、という思いを共有され、店主のご家族のみなさまが力をあわせて生み出されました。  
これから先のソルーナさんが、共感できる価値観や優しさで人と人をつなぎ、楽しく豊かなコミュニティを育む場になっていったら、とても素敵なことだと思います。

WEBでもご覧いただけます



施主様からの特別寄稿  
 四季めぐる  
 空気がうまい家  
 文◎渋谷浩一郎様

# 空気を制する？

京都府宇治市で空気がうまい家にお住まいの渋谷様ご家族。  
 四季めぐるその暮らしを、  
 施主様ならではの  
 エッセイにてお届けいたします。

## How to control the air?



渋谷さん自家製の焼肉店風の卓上換気扇。写真では煙が見えにくいのですが、なかなかの吸引力とのこと。

### 「今」

今年の夏は、昨年よりずっと暑いねえ！  
 きっと、あなたもこんな挨拶や会話を  
 何度もしたかと思います。  
 しかも、この台詞は、毎年言われてい  
 ますから、暑さの新記録更新が毎年行わ  
 れているということになりそうです。  
 私もあまりの暑さに負けそうになり、  
 「いつになったら落ち着いた気温になるん  
 だ？」なんて思いながら、何度も二週間  
 天気予報を眺めたものです。  
 この暑さに、ちょっと心配なのが、庭  
 の端にある山椒の木と原木しいたけです。  
 山椒の木は、例年より随分早く、葉が  
 黄色くなってきました。

### 京都府宇治市 8月の気温

西暦	最高気温	最低気温	平均気温
2014年	36.2℃	20.4℃	27.5℃
2024年	39.0℃	22.0℃	29.2℃

一方で、十年前の  
 八月と言えば、子ども  
 も達も夏休みであつ  
 たために、週末の夕  
 方から「庭でバーベ  
 キューでもしようか」  
 と言って、気軽に炭  
 を起こし、よく楽し  
 んだものです。  
 ところが、今年のは、  
 夜になっても灼熱の  
 日々です。とてもじゃ  
 ないですが、「庭で  
 バーベキューでもし  
 ようか」なんて、言  
 う気になれません。  
 それでも、家を出た  
 長男も帰省するし、ちょっと楽しい雰囲気であ  
 えてやりたいと思つたのです。

### 室内でバーベキューをする決意！

外でバーベキューをするのがベストですが、  
 あまりにも暑い。  
 「涼しい室内で、バーベキューがきたらいい  
 なあ…」と思うのですが、問題は、煙の排気と

臭いです。いくら、消臭効果が抜群の「幻の漆喰」  
 の家と言っても、七輪から出る臭いを瞬時に  
 消臭してくれません。  
 臭いは、二十四時間もすれば、概ね気になら  
 ない程度に落ち着きますが、食事をしている間、  
 モクモクの煙の中にいるのも辛いものです。最  
 近では、煙の出にくいコンロというものもある  
 ようですが、楽しみも兼ねているので、「やっぱり  
 七輪で焼きたい」という気持ちを抑えません。  
 そこで、「焼肉店のような卓上換気扇を作ろ  
 う！」と決意したのであります。

### 焼肉店風の卓上換気扇を作る！

卓上換気扇なんて作ったことはありません。  
 もちろん、本当の焼肉店みたいに本格的な配管  
 をするとすると、日常生活に支障が出ます。  
 そこで、次の様な条件を満たす卓上換気扇に  
 することにしました。  
 ● 取り外しが簡単にできる。  
 ● 設置も簡単で、卓上周りはスッキリした状態。  
 ● 予算は一万円以内。  
 こう決めてしまうと、どんな構造にするのか  
 など考えるのが、楽しくて仕方ありません。  
 不思議なもので、歩いていても家やお店につ  
 いている管や換気扇がどんどん目に入ってくる  
 のです。頭の中でイメージを組み立てて、必要  
 な材料を購入していきます。  
 そして、作業を開始。  
 アルミ板を加工するのは初めてでしたので、  
 加工方法を調べながら、吸気口の形になるよう  
 に折り曲げて行きます。

また、キッチンの換気扇のカバーは、曲線だつ  
 たために、緩やかに曲がるプラスチックダンボー  
 ルをカットしてみました。



予算内で揃えた材料(上)で見事完成した姿(下)。やってみればできてしまうDIY。



### 空気環境を整えることの難しさを痛感

焼肉店風の卓上換気扇が出来上がりました。  
 いよいよ、スイッチを入れる瞬間。緊張しな  
 がらもスイッチを入れると、「ゴー」と音がし、  
 しっかりと空気が吸い込まれている感じがあり  
 ました。  
 早速、吸気口付近にティッシュを持って行っ  
 てもピンっと立っています。  
 「めっちゃ、吸っているやん。」  
 「完璧やる。」

こんなことを次  
 男と言いなながら、  
 テストのために実  
 際に焼肉を楽しみ  
 ました。  
 確かに、煙はも  
 の凄い勢いで吸い  
 込まれていきます。



ご覧ください、このピンと立ったティッシュ。上出来ではないでしょうか！

もちろん、部屋の空気も快適なまま。  
 「これで、好きなタイミングでお肉やお魚が焼  
 けるよな。」なんて言いながら、この日は、次男  
 と二人で、テスト焼肉を楽しみました。

数週間後、長男も帰省してきたので、家族四  
 人揃って室内バーベキューをすることになりま  
 した。ところが、食べ盛りの若者が今度は二人  
 いるという状況。次々と焼いていくと、排気が  
 間に合いません。我が家のリビングは、ほんの  
 り霧がかかった様になってしまいました。  
 「悔しいなあ…。もうちょっとゆっくりなペー  
 スで焼いたらどうだ。」  
 「別にいいやん。煙のほとんどは、ちゃんと吸っ  
 てくれてるし、ちょっとくらい煙が漏れても  
 楽しいし。」  
 こうしたことをやってみると、改めて心地良  
 い空気の大切さと、制御する難しさを痛感しま  
 した。

片付けも終え、換気扇も扇風機も全力で回し  
 た部屋には、まだほんのり煙の香りが残ってい  
 ます。完璧を目指すのではなく、このほんのり  
 残った香りを暮らしの味わいと感じるのもいい  
 のかもしれません。  
 一晩、扇風機を外に向け、換気扇を回してお  
 けば、翌日には概ね臭いはとれていました。  
 そうなると、あの炭の香りがまた味わいたく  
 なってしまうのも不思議なものです。  
 「どの位のペースで焼くのがベストか？ テスト  
 しないとイケないなあ」  
 室内バーベキューを楽しむ口実が、一つでき  
 ました。

See you next time!



◀こちらでも渋谷さんのコラムがお読みいただけます [カイケン 自然発信基地] で検索

いちばん外側のトゲは「イガ」、その中の固い皮を「鬼皮（おにかわ）」、さらに内側の薄い皮を「渋皮（しぶかわ）」と呼び、イガが他の果物でいう「皮」、鬼皮が「果肉」、渋皮とその中身が「種」にあたり、食べているのは「種」の部分になります。栗は栄養いっぱい、炭水化物（糖質）、ビタミンC、カリウム、食物繊維、葉酸などを含



み、高血圧や動脈硬化、貧血などの予防に効果があるとされています。栗を選ぶときは、重みがあつて、皮の色が濃くツヤとハリがあり、指で押してもブカブカせず、虫食い穴がなく、座（底の部分）がベトベトしていないくて大きいものを。シンプルに茹でて食べても、もちろん栗ごはんにしても美味しくいただけますが、この秋のレシピは、栗を使ったスイーツをご紹介します。手づくりするタルトにスポンジケーキと茹でた栗をのせて、ふくやかな栗の甘さを生かしたモンブランクリームと生クリームをダブルで合わせる「プチモンブラン」です。イタリアとフランスの国境にそびえる山にちなんだ名を持つ栗のスイーツ「モンブラン（白い山）」は、栗の名産地イタリア・ピエモンテ州で生まれたケーキが起源とのこと。

料理 柴田 佳世子  
福岡県福岡市生まれ。京都女子大学短期学部家政食管理卒業後、同大学の家政学部食物栄養科研究室勤務。福岡市のフードプロデュース会社を経て、2005年に独立。レシピ作成、フードコーディネーター、料理教室、イベント、レストランなどへのメニュー提案、食育、講演活動など、食と料理の様々な分野で幅広く活動中。

🍴 Cooking example

## 秋の旬食材 栗

赤飯に栗炊きこみしまつりかな

浅草生まれの作家で俳人の久保田万太郎の一句です。

秋を代表する食材のひとつである栗は、縄文時代の遺跡からも見つかっていて、私たちと長く古いつきあいがあります。

み、高血圧や動脈硬化、貧血などの予防に効果があるとされています。栗を選ぶときは、重みがあつて、皮の色が濃くツヤとハリがあり、指で押してもブカブカせず、虫食い穴がなく、座（底の部分）がベトベトしていないくて大きいものを。



ちいさくておいしい秋の物語

今回はタルトで作りますが、食パンやクラッカーなど、モンブランクリームは何にでもよく合います。クリームの粒を大きめにすると、栗の味わいがしっかり感じられて、より美味しくいただけます。秋の食卓を、モンブランクリームで美味しくお楽しみください。



季節を味わう

おもやの

食卓

なんでもいつでも揃う  
いまこの時代に、  
あらためて「旬」のものを  
見直してみたいと思います。  
旬のものは、体にいいし、  
なんととっても、  
みんなでおいしく  
いただけますから。





栗の甘みゆたかなモンブランクリームとふわふわの生クリームがあわさった贅沢な味わいを、タルトの香ばしさが引き立てます。



マロンで味わうリアルなロマン  
理性のはたらきを重視した古典(啓蒙・合理)主義への反動として、19世紀のヨーロッパで生まれた「ロマン主義」。文学ではユーゴーやノヴァーリス、グリム兄弟、音楽ではシューベルトやショパン、リスト、絵画ではドラクロワやターナー、ゴヤなどが知られます。理性よりも人間本来の感性や感情を重視し、自然との一体感、神秘的・夢幻的な世界への憧れを表現したロマン主義は、個の人間性や理想、自由を尊重するものでもありました。理性か感性か、リアルかロマンか、できればどちらも味わえる秋になると、いいですね。



プチモンブラン  
レシピはウェブで紹介しています



<https://e-kaiken.com/sain/omoya/>

SAIN  
ESSAY

## Natural Link 繋がる自然志向

人々の考え方、モノの存在意義、コトの捉え方、それぞれに向ける視点の角度によって、得られる結果や経験の厚みが違ってくるように、同じテーマやコンセプトであっても、アプローチの仕方、携わる人や企業によって、全く違うジャンルへと枝葉を広げていきます。

例えば私たちが言うところの、自然、健康、環境というテーマを建築というお仕事を通じて表現していることに対して、日用品、アート、美や癒し、食など、周りに目を向ければ、その表現方法こそ違えど、結果、たどり着きたい「在り方」については同じ志を持ったプロフェッショナルな方たちが多く存在しています。

環境問題や健康に対する意識は人々の潜在意識に深く刻み込まれ、より顕在化

してきており、実際に行動理念や人生観として表現する人たちも増え続けている印象です。

そういった時代背景からなのか、エンドユーザーの方々や企業のジャンルを問わず、その繋がり方のスピードが加速していて、出会い方によっては、私たちが巡らせている思考の範囲内では見落とし、てしまうような素材の可能性を発見できたり、全く別視点のクリエイティブな発想を掻き立てる物事の捉え方や思いもよらないアイデアの扉が開くこともあります。

自然、健康、環境、その普遍的なテーマが生み出す、繋がり方のイメージ、それを「Natural Link」という一つのアイコンとして表現しているこうと

思っています。

このマインドを通じて、同じような波長を持つ人同士が、自然発生的にコミュニケーションとして繋がり、誰かにとつての記憶に残る感動体験が生まれれば、私たちにとつても大きな喜びとなります。

体感から感動が生まれ、その感動が記憶として残る。過去で得た記憶は未来へと繋がっていて、その紡がれた記憶から、また新たな感動が生まれる。感動と記憶は循環していて、その循環が普遍的な概念を生み出し、いつしか歴史として心に刻まれていく。

これからも自由にそしてタイムレスに、「Natural Link」的な発想で、「在り方」を表現していけたらと思っています。



浦上 日章

Text by  
Urakami Nissho

幻の漆喰®



天然の空気清浄器

有明海の赤貝や銀杏草（海藻）などを使った完全天然素材の壁材。光と熱に反応する独自の光熱触媒作用を持ち、半永久的に室内の化学物質や有害物質を吸着・分解して住空間の空気を清浄に保ちます。ホコリも減ってお掃除もラクに。

幻の漆喰®  
ピュアケアウォール®

幻の漆喰を塗りやすくモダンに鉱物を原料とした天然素材を使用し、光熱触媒の技術で生成。原型となる幻の漆喰と同じく、化学物質の分解力に優れ、さらに今後の左官職人不足にも対応できるように、塗りやすく仕上げています。



幻の漆喰® そとかべ

光熱触媒作用で  
「経年美家」を実現

外壁専用の幻の漆喰「そとかべ」は、光熱触媒技術を利用して汚れやすい外壁材をクリーンに保ちます。耐水・耐熱・耐変色・耐緑色化および耐カビ試験により、強靭さや耐久性を証明。時と共に味わいを増す経年美家の住まいを実現します。



音響熟成®木材



免疫力をアップする木「財」

南九州産の杉を、クラシック音楽を聴かせながらじっくりと常温で音響熟成したこだわりの木材です。木が本来持っている油分やエキスが残り、防菌・防カビなどの作用に加え、人間の免疫力をアップする働きがあるとされています。

音響熟成®木材  
うづくりの床

「うづくり」とは、木の年輪を浮き上がらせる加工法。自然な凹凸が足裏を心地良く刺激して血行を良くし、冷え症の方もご安心頂け、こどもたちの扁平足予防にも効果的です。また、凹凸が室内の光を拡散して目に優しく、眼精疲労を和らげます。



竹炭入り清活畳®

さわやかで清々しい  
健康的な空間に

6畳2間でドラム缶1本分の竹炭が入った「清活畳（せいかつだたみ）」。竹炭は化学物質を吸着する能力が備長炭よりも優れるとされています。い草の爽やかな香り・肌ざわりが、清々しい空間をつくります。



無添加  
というだけでは  
健康住宅  
と言えない？

**無** 添加という言葉聞いて皆様はどのように感じられますか？「添加物が入っていないので体に良く健康になれる」と感じられる方がほとんどではないでしょうか。実際、添加物が多く使われているより、出来る限り入っていないほうが体に良いことは間違いないでしょう。しかし「無添加」という表示は、添加物が一つでも入っていないければ、無添加として商品が出せるという曖昧な定義のもとにあります。

**例** えば、合成着色料を使用していない商品であれば、防腐剤が入っていない商品も無添加商品といえるのです。食品はもちろん、石鹸やシャンプー、化粧品など私たちが口に入れるものから肌に直接ふれるものに「無添加」という言葉を目にしていくことでしよう。その中で「全成分無添加」という商品、ましてや原料もすべて無添加という商品などは見ることは少ないと思います。いえ、ほとんどないでしょう。

**ま** た、私たちが日々住まう家考えたときはどうでしょうか。やはりすべて無添加とは言えません。住宅の内部を可能な限り木や漆喰などの自然な材料で作ったとしても、お風呂、キッチン、トイレ、サッシ、換気扇、照明などの設備機器は化学建材になるでしょうし、木の表面は何か塗っているのではないかと、また塗っている場合、その塗料は安全なのか、使用されている接着剤・防腐剤は大丈夫なのかなど。さらに木の原産国はどこなのか？ 素材は天然そのままなのか？ 内壁の材料は？ などなどたくさん疑問が生まれてくるでしょう。

**ま** た、全くの自然のものであっても、木を糊で固めた集成材であっても、海外から入ってきて薬品づけになっても、表面に何か塗ってあっても、防腐剤や糊が使用されている珪藻土も、自然素材がひとつでも入っていれば、その商品は全て自然素材という枠の中にくくられてしまいます。家においては「自然素材」≠「無添加」というイメージも強いでしょうが、どちらにしても定義は曖昧なのです。

**そ** れでも出来る限り自然に近い無添加といえる家を作りたいとして、安全で健康であるか、何かしらのアレルギーを持つ人

口は3分の1以上ともいわれ、シックハウス症候群や化学物質過敏症も増えている現状は、食べ物や水、日用品だけでなく、家づくりにおいても家族や自分の体のために健康を考えている方が多くなっています。

**ビ** ニールクロスが主流だった壁も、和紙や漆喰・珪藻土などの呼吸する素材が増え、合板使用の新建材から天然無垢材の床が増え、化学建材から発生するガスをなくそうと無添加で健康的な素材が選ばれるようになりまし。しかし、本当の健康住宅かどうかの判断も難しいし、無添加だけでは健康な家とは言えないのです。

**生** 活をしていく上で必要なもの、家具・家電・衣類などの生活必需品なくしては、ほとんどの方が不便と思われることでしょう。では、家具・家電・衣類などの生活必需品から化学物質のガスが放散していることはご存知でしょうか？ それら無添加の家に入れてしまうとどうなるか…。もう答えはお分かりですね！ そうです、無添加の家は放散されたガスを吸収してしまい、今までも同じ不健康な家になってしま

**私** たちが理想とする「きれいな空気」とは、自然の力が生み出す空気です。森の緑の中や海を見晴らす砂浜で、私たちは「空気が気持ちいいなあ」と感じます。それは、日頃はつい忘れてしまっている「人も自然の一部」ということを思い出すから、なのだろうと思います。

**自** 然の中で感じる「気持ちいい空気」を住空間でも感じる事ができたなら、いちばん居心地のいい家になるのではないだろうか…。そんな思いから「家は、空気で作る」という発想が芽吹き、自然の息吹が香る気持ちのいい空気の中で、ご家族の心と体に幸せが満ちていき、いつまでも心地よい日々をお過ごしいただける「空気がうまい家」が生まれました。

**私** たちは、いつまでも心地いい空気環境の住まいで、ご家族が心も体も健康やかに過ごしたいだけ暮らしを、ご提案していきたいと考えています。

では、全ての原料・成分が無添加であれば安全なのでしょうか？

**ま** た、私たちが日々住まう家考えたときはどうでしょうか。やはりすべて無添加とは言えません。住宅の内部を可能な限り木や漆喰などの自然な材料で作ったとしても、お風呂、キッチン、トイレ、サッシ、換気扇、照明などの設備機器は化学建材になるでしょうし、木の表面は何か塗っているのではないかと、また塗っている場合、その塗料は安全なのか、使用されている接着剤・防腐剤は大丈夫なのかなど。さらに木の原産国はどこなのか？ 素材は天然そのままなのか？ 内壁の材料は？ などなどたくさん疑問が生まれてくるでしょう。

**ま** た、全くの自然のものであっても、木を糊で固めた集成材であっても、海外から入ってきて薬品づけになっても、表面に何か塗ってあっても、防腐剤や糊が使用されている珪藻土も、自然素材がひとつでも入っていれば、その商品は全て自然素材という枠の中にくくられてしまいます。家においては「自然素材」≠「無添加」というイメージも強いでしょうが、どちらにしても定義は曖昧なのです。

**そ** れでも出来る限り自然に近い無添加といえる家を作りたいとして、安全で健康であるか、何かしらのアレルギーを持つ人

口は3分の1以上ともいわれ、シックハウス症候群や化学物質過敏症も増えている現状は、食べ物や水、日用品だけでなく、家づくりにおいても家族や自分の体のために健康を考えている方が多くなっています。

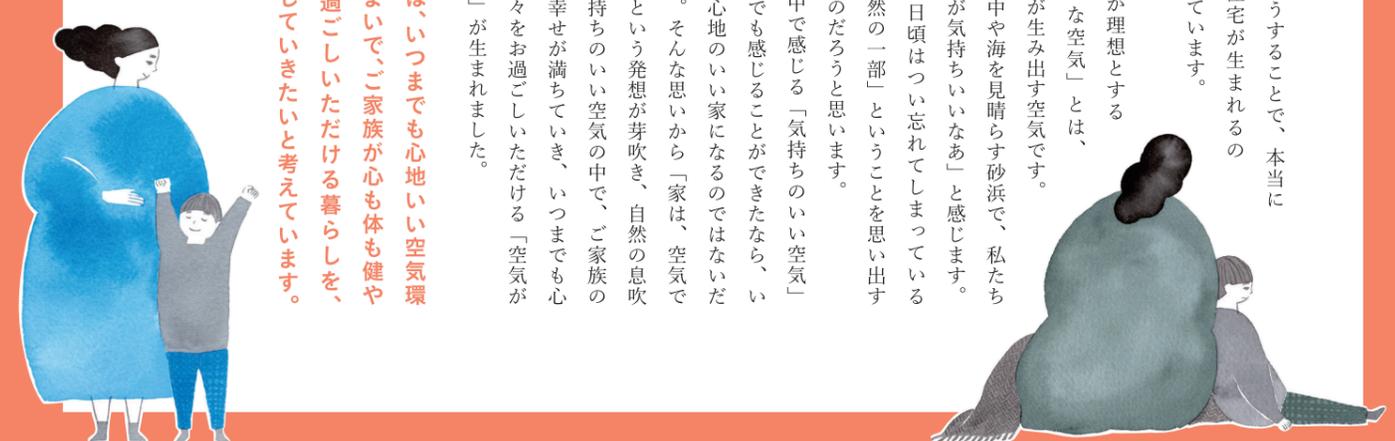
**ビ** ニールクロスが主流だった壁も、和紙や漆喰・珪藻土などの呼吸する素材が増え、合板使用の新建材から天然無垢材の床が増え、化学建材から発生するガスをなくそうと無添加で健康的な素材が選ばれるようになりまし。しかし、本当の健康住宅かどうかの判断も難しいし、無添加だけでは健康な家とは言えないのです。

**生** 活をしていく上で必要なもの、家具・家電・衣類などの生活必需品なくしては、ほとんどの方が不便と思われることでしょう。では、家具・家電・衣類などの生活必需品から化学物質のガスが放散していることはご存知でしょうか？ それら無添加の家に入れてしまうとどうなるか…。もう答えはお分かりですね！ そうです、無添加の家は放散されたガスを吸収してしまい、今までも同じ不健康な家になってしま

**私** たちが理想とする「きれいな空気」とは、自然の力が生み出す空気です。森の緑の中や海を見晴らす砂浜で、私たちは「空気が気持ちいいなあ」と感じます。それは、日頃はつい忘れてしまっている「人も自然の一部」ということを思い出すから、なのだろうと思います。

**自** 然の中で感じる「気持ちいい空気」を住空間でも感じる事ができたなら、いちばん居心地のいい家になるのではないだろうか…。そんな思いから「家は、空気で作る」という発想が芽吹き、自然の息吹が香る気持ちのいい空気の中で、ご家族の心と体に幸せが満ちていき、いつまでも心地よい日々をお過ごしいただける「空気がうまい家」が生まれました。

**私** たちは、いつまでも心地いい空気環境の住まいで、ご家族が心も体も健康やかに過ごしたいだけ暮らしを、ご提案していきたいと考えています。



最新情報はWEBサイトで <https://www.e-kaiken.com>

自然の恵みを生かした素材で住むほどに愛着がわく心地いい家づくりをお考えの方、花粉症やアレルギー、シックハウスなどでお悩みの方、ぜひご覧ください。

それぞれみなさまの暮らしをご紹介

私たちの空気がうまい暮らし

自然の恵みでつながる人・住まい・暮らしのメディア

Natural Link Navi

自然を楽しむ暮らしの知恵をみんなでシェア

自然に学ぶ 自然を楽しむ

自然発信基地

# SAiN 読者アンケート ぜひアンケートにお答えいただき、プレゼントご応募ください!

ご愛読いただきありがとうございます。これからも読者の皆様にますます喜んでいただける情報誌『SAiN』にしていくために、どうぞアンケートにご協力をお願いいたします。お名前・生年月日・性別・ご住所・TEL・職業・『SAiN』裏表紙に記載されている「正規取扱店名」をご記入の上、アンケートにお答えいただき、下記宛先までご応募ください。下のアンケート専用ハガキ・WEBでもご応募できます。

**Q1 『SAiN』を知ったきっかけは?**  
①セミナー ②見学会・展示会 ③DM ④友人・知人からの紹介 ⑤その他

**Q2 「健康住宅」のイメージは?**

**Q3 いちばん印象に残った記事は? (番号をご記入ください)**  
①表紙 ②PI. はじめのSAiN ③P2. 目次 ④P3・4. [特集]Natural Link Navi ⑤P5・6・7・8. 全国体感録(山口県 カフェ ソルーナ) ⑥P9・10. 施主 渋谷浩一郎様エッセイ ⑦PII・I2・I3. おもやの食卓 ⑧PI4. SAiNエッセイ ⑨PI5. 「無添加」というだけでは「健康住宅」と言えない? ⑩PI6. KAIKENブランド ⑪PI7. こだわりプレゼント ⑫PI7. 編集ほのぼの後記 ⑬裏表紙 ⑭その他( )

**Q4 役に立つと思われる記事はどれですか? (「Q3」の番号よりお選びください)**

**Q5 今後取り上げてほしいテーマ** **Q6 『SAiN』へのご意見・ご感想**

**Q7 ご希望のプレゼント番号とプレゼント名(第1・第2希望まで)**

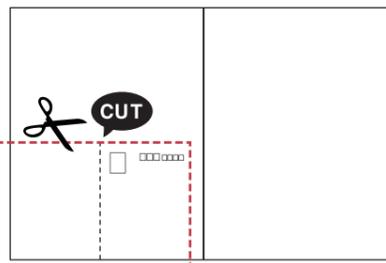
●ハガキ応募先 〒814-0171 福岡市早良区野芥2-27-5  
カイケンコーポレーション(株)『SAiN』秋号vol.82 プレゼント係  
●WEB応募先アドレス ＊スマートフォンは右のバーコードから  
[https://share.hsforms.com/1f\\_CPoYrXSf21DqpBqktyBwe2pu2](https://share.hsforms.com/1f_CPoYrXSf21DqpBqktyBwe2pu2)  
※ご当選者の皆様の発表はプレゼントの発送をもって代えさせていただきます。



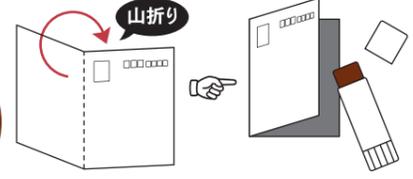
ご応募締切  
2024年  
11月24日  
当日消印  
有効

## アンケート専用ハガキの使い方

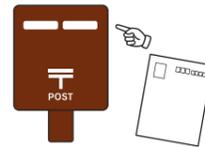
1 ハガキにご記入いただいた後、切り取り線に合わせて、ハガキを切り取ります。



2 切り取ったハガキを山折りにし、中面にのりをつけ、貼り合わせます。



3 記入漏れがないか確認いただき、郵便ポストへ投函ください。



## こだわり ✕ プレゼント



※ご応募締切 2024年11月24日(日)



1名様  
音響熟成木材手づくりテーブルセット

音響熟成木材手づくり家具の中でも人気が高い、テーブルと椅子のセット。使い込むほど木肌がなめらかになり、美しいツヤも出て、時とともに愛着が増していきます。写真のデザインで、寸法調整につきましてはご対応させていただきます。  
※当選者様決定後の製作となります

2名様  
音響熟成木材とコハルライトのコラボライト



特製和紙シートを組み立てると、桜の花びらが立体的にうきあがる素敵なインテリア照明器具「コハルライト」。さくら色と電球色に切替でき、2つの違う雰囲気が楽しめます。このコハルライトと音響熟成木材の手づくりスタンドをセットにした特別コラボアイテムです。



3名様  
オーガニックワイン リースリング パーレンアウスレーゼ 白

特別な年にだけ作られる、オーストリア・クレムスタールのデザートワイン。淡くゴールドを帯びて輝くイエローの色。華やかで甘い気品が漂う、熟してとろけそうな果実の香り。そして、幸福な余韻を長く残す、上品で繊細な甘口の味わいがお楽しみいただけます。

4名様  
米粉マフィン コトリエ マフィン詰め合わせ

宮崎で空気がうまい家づくりを行われている建築工房結さんの体感スペース「kotorie」から届けられる米粉マフィン。国産米粉と卵、植物油、きび砂糖をベースに、添加物は最小限に抑え、無農薬や減農薬の野菜やフルーツを組み合わせて、丁寧に焼き上げられています。



5名様

ご当選者の皆様の発表はプレゼントの発送をもって代えさせていただきます。

フリガナ  生年月日 年 月 日

お名前  性別 ( 男性 ・ 女性 )

ご住所 〒

お電話

Eメール  メールマガジン配信 希望 希望しない

ご職業  会社員・公務員・自営業・学生・主婦・その他

『SAiN』を知ったきっかけは? (番号を○でお囲みください)

① セミナー ② 見学会・展示会 ③ DM ④ 友人・知人からの紹介 ⑤ その他( )

「健康住宅」のイメージは?

いちばん印象に残った記事は? (番号を○でお囲みください)

①表紙 ②PI. はじめのSAiN ③P2. 目次 ④P3・4. [特集]Natural Link Navi ⑤P5・6・7・8. 全国体感録(山口県 カフェ ソルーナ) ⑥P9・10. 施主 渋谷浩一郎様エッセイ ⑦PII・I2・I3. おもやの食卓 ⑧PI4. SAiNエッセイ ⑨PI5. 「無添加」というだけでは「健康住宅」と言えない? ⑩PI6. KAIKENブランド ⑪PI7. こだわりプレゼント ⑫PI7. 編集ほのぼの後記 ⑬裏表紙 ⑭その他( )

役立つと思われる記事は? 上の質問の回答番号よりお選びください < >

今後取り上げてほしいテーマ

『SAiN』へのご意見・ご感想

ご希望プレゼント番号と 第1希望

プレゼント名をご記入ください 第2希望

※アンケートにご協力ありがとうございました。ご当選者様の発表は発送をもって代えさせていただきます。

郵便はがき

料金を受取人払郵便

城南局 承認

708

差出有効期間 令和6年4月1日から令和8年3月31日まで <切手不要>

福岡市早良区野芥2-27-5  
カイケンコーポレーション(株)

『SAiN』秋号vol.82 プレゼント係

ご愛読頂きましてありがとうございます。アンケートにご記入いただきましてご応募ください。

この『SAiN』の裏表紙に記載されている正規取扱店名を下記にご記入ください

※お預かりした個人情報は、カイケンコーポレーション(株)と正規取扱工務店からのイベントや見学会のご案内、本やプレゼント発送、アンケート集計以外には利用いたしません。尚、お客様の個人情報は厳重に管理し、第三者に譲渡することはありません。

編集ほのぼの後記

20周年アニバーサリー号の第二弾、無事発刊することができました。本当にありがとうございます。

色々な意味で「過渡期」という表現が当てはまるのでしょうか? 大きな変化のうねりが起こっている、そんな感じがいたします。思い通りにいかない、そんな日もあります。前回も緩った通り、新しい時の流れを変わらず皆様と一緒に楽しんでいきたい、という思いは常に強く持ち続けておりますので、これからも引き続きご愛読いただけましたら、嬉しい限りです。

チロクロ日記

今回のSAiNは「栗」が旬食材として選ばれました。

二匹と栗との対面は以前にもありましたが、穂つきのものは今回が初めて。二匹にはどう映っているのでしょうか、クロルは適度に距離を保ちつつ、相変わらず知りたがりのチロルは積極的に「あむっ」としていました。もちろん実際には食べてはいませんが、ハッキリとしたこの性格の違いは、やはり我が家の大切な家族として感じる瞬間というか、愛着を持って一つの理由かもしれませんね。

Vol.84までをアニバーサリー号として、引き続き発信していきたいと思っております。今回も最後までご拝読いただき本当にありがとうございます。それでは、また次のSAiNにて!

SAiN 編集部 浦上日章

KAIKEN corporation

お問い合わせはフリーダイヤルでお気軽に (9:00~17:00 ※土日祝/休) カイケンコーポレーション株式会社

0120-874-814

●本社/〒814-0171 福岡市早良区野芥2-27-5 ●電話/092(874)6110 ●FAX/092(874)6113

●最新情報はWEBサイトでどうぞ <https://www.e-kaiken.com> カイケンコーポレーション

「空気がうまい家」「音響熟成木材」「幻の漆喰」「幻の漆喰ビュアケアウォール」「清活量」はカイケンコーポレーション株式会社の登録商標です。●商標登録「空気がうまい家」登録第5700454号取得/「音響熟成木材」登録第4739348号取得/「幻の漆喰」登録第4739347号取得/「幻の漆喰ビュアケアウォール」登録第5672190号取得/「清活量」登録第4827042号取得 ●「空気がうまい家」「音響熟成木材」「幻の漆喰」「幻の漆喰ビュアケアウォール」「清活量」は正規取扱店でのみお取り扱いしています。類似品にご注意ください。お取扱い工務店等はWEBサイトでお確かめいただけます。

時を超える価値のある暮らし

The Timeless Life



Safety & Healthy  
空気がうまい家®

お問い合わせは●カイケンコーポレーション健康自然建材 正規取扱店